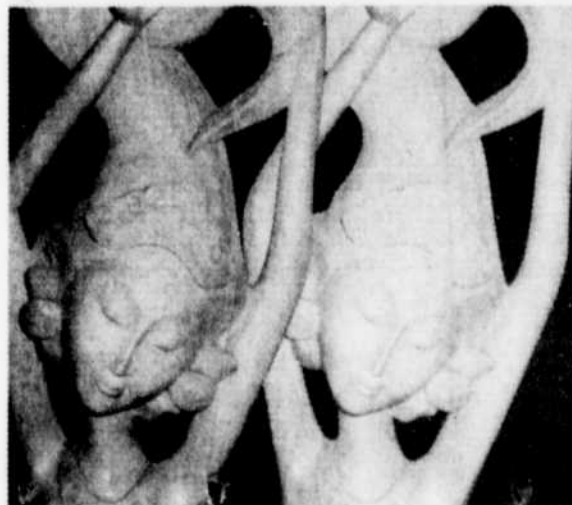


# Les cadeaux de Noël



**POUR UN CADEAU RÉUSSI!**

Bijoux  
Arts décoratifs  
Meubles de teck  
Exclusivités...



**LES CHARMES VENUS D'AILLEURS...**



**COLLECTION LAZULI**



774, rue Saint-Jean, Québec • 525-6528  
Place de la Cité, Sainte-Foy • 652-3732

# Les cadeaux de Noël



publireportage

## Lazuli rassemble le meilleur des mondes

**L**e l'ambre de Pologne, des meubles en bois de teck d'Indonésie, des chandeliers en laiton oxydé d'Italie, des girafes du Kenya, des ensembles de saké du Japon, des masques d'Afrique, des boules de Chine et des bâtons de pluie du Chili. Tous ces produits, ainsi que de nombreuses autres trouvailles provenant de plus de 25 pays différents, sont réunis dans les deux magasins Lazuli de Place de la Cité et de la rue Saint-Jean.

### Le rêve d'un visionnaire

Il y a une quinzaine d'années, Benoît Germain revenait d'un périple de deux ans en Asie avec, pour seul bagage, son sac à dos, quelques objets hétéroclites, une liste de contacts et des idées plein la tête. Avec une amie associée, il décidait alors d'ouvrir une petite boutique d'importation, qu'il baptisait Collection Lazuli, d'après une pierre semi-précieuse d'un bleu azur : le lapis-lazuli.

À cette époque, soit bien avant l'avènement du courant nouvel âge, les boutiques de ce genre n'étaient pas légions. Toutefois, les Québécois friands de cultures étrangères et d'exotisme n'ont pas mis de temps à y affluer pour découvrir des styles et des matériaux différents. Depuis, Benoît Germain a multiplié les voyages en Orient, développant des liens directs avec des artisans locaux et ne choisissant que des articles de qualité irréprochable. « Je désire offrir des produits abordables et accessibles à mes clients, tout en respectant les artisans de qui j'achète », explique-t-il.

### Pour tous les goûts et toutes les bourses

Lorsqu'on entre à la maison mère de la rue Saint-Jean, on a l'impression d'être invité à la résidence d'un grand voyageur, dont les murs sont parés des souvenirs de ses aventures aux quatre coins du monde. « J'achète parfois des objets de plus grande valeur en sachant qu'ils ne trouveront peut-être jamais preneur, car leur présence ajoute au décor », avoue Benoît Germain. On peut y admirer, par exemple,



un Bouddha d'une hauteur de 8 pieds comme ceux qu'on trouve dans les temples en Thaïlande. En circulant dans les vastes allées, vous serez transporté par une musique d'ambiance, parfois entremêlée d'une odeur d'encens, au gré de vos découvertes.

Riches d'un récent arrivage, les boutiques Lazuli regorgent présentement d'idées de cadeau pour les Fêtes. Si vous n'arrivez pas à faire un choix, vous pourrez toujours opter pour un certificat-cadeau du montant de votre choix. Peu importe la valeur du certificat, la personne à qui vous l'offrez trouvera à coup sûr un article à son goût parmi la vaste sélection de bijoux, de meubles, de cadres et d'autres articles de décoration.

Bon nombre de ces articles sont accompagnés d'une fiche, qui raconte l'origine d'un art ou d'un matériau. C'est ainsi qu'on peut apprendre que les sculpteurs d'Indonésie, plus particulièrement de l'île de Bali, sont parmi les meilleurs au monde. Vous aurez presque l'impression d'être dans un musée. D'ailleurs, Lazuli a déjà importé des objets pour le Musée de la Civilisation. Laissez-vous séduire par les charmes venus d'ailleurs.

### As-tu ton Coco La Bine pour Noël?

Viens le chercher à notre nouvelle boutique  
Place des Quatre-Bourgeois

**60%** de rabais\*  
\*Sauf sous-vêtements, accessoires, bas et collants.

**COLLECTION AUTOMNE-HIVER 98-99**  
Du sous-vêtement à l'habit de neige

Jusqu'au 11 décembre

**Nous payons les TAXES pour vous**

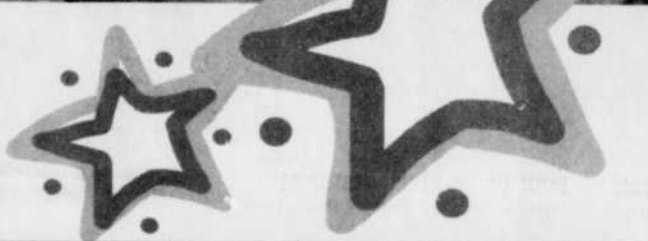
**Coco La Bine inc.**  
Prêt-à-porter pour enfants de 6 mois à 16 ans  
Directement du fabricant

HEURES D'OUVERTURE:

Lun, mar, mer: 9h30 à 17h30, jeu, ven: 9h30 à 21h, samedi: 9h30 à 17h, dimanche: 12h à 16h

999, de Bourgogne, Sainte-Foy, Place des Quatre-Bourgeois

**650-3553**



## Info Click

Le vrai conseiller!!!

Profitez des spéciaux d'avant Noël

Bienvenue aux étudiants!

<p>Nouvelle technologie Micro ATX</p> <p><b>AMD K6 II</b></p> <p><b>EXCLUSIVITE 300Mhz</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Carte mère ATX</li> <li>• Boîtier Micro ATX</li> <li>• 32 Mo SDRAM 10ns</li> <li>• Carte vidéo 3D 2 Mo</li> <li>• Écran 14" Proview SVGA</li> <li>• Disque dur 3.2 Go UDMA</li> <li>• Souris Logitech 2 boutons</li> <li>• Fax/modem/voice 56Kbps V90</li> <li>• Clavier 104 touches Windows</li> <li>• Lecteur 1.44 Mo</li> <li>• CD-ROM 52X</li> </ul> <p><b>999\$</b></p>	<p>AMD K6 II 350Mhz</p> <p>Windows 98 avec licence</p> <p>Boîtier ATX SUI 250W • Carte mère Acer AX59P - 1 Mo de cache • 64 Mo SDRAM 100Mhz • Disque dur 4.5 Go UDMA • CD-ROM 52X Panasonic UDMA • Lecteur 1.44 Mo Panasonic • Clavier 104 touches PS/2 windows • Souris Logitech PS/2 avec roulette • Carte vidéo Riva TNT 3D8X 16 Mo AGP</p> <p>Écran 17" ACERVIEW 27mm SVGA • Carte son Creative AWE64 • Haut-parleurs 240W • Fax/modem 56K PCI ACER V90</p> <p><b>1899\$</b></p>
--	--

Québec 627-6244 Lévis 838-9959  
5350, boul. Henri-Bourassa 57, rue Delisle

Pour les bambins et adolescents. Les plus grandes marques.

Notre vente traditionnelle des fêtes se poursuit!



## La Coccinelle

Catimini, IKKS, Mini-Man, Souris-Mini, Deux par Deux, Mexx, Orage, Hors-la-Loi, Tommy Hilfiger, etc.

**20 à 40%** sur collection automne-hiver

À deux pas de chez vous.  
Mail de Cap-Rouge  
1100, boul. Chaudière, Cap-Rouge  
**653-0643**

Beauté éternelle.  
Ni or, ni acier.  
Simplement High-Tech.



Rado DiaStar 'Sintra'. Beauté éternelle grâce aux matériaux inrayables: céramique high-tech et verre saphir.



Le chic fait la femme.  
Les diamants font la montre.  
Rado nous offre la High-Tech.



Rado Coupole 'Céramique'. Beauté éternelle grâce aux matériaux inrayables: céramique high-tech et verre saphir.

**RADO**  
Switzerland

Découvrez Rado, un monde à part.

BIJOUTERIE  
**Bernard**  
DIAMANTAIRE

Les Galeries de la Capitale (418) 623-4449

**RADO**  
Switzerland

Découvrez Rado, un monde à part.

# Les cadeaux de Noël

## Pom-Pom, le coin culinaire par excellence à Place Laurier



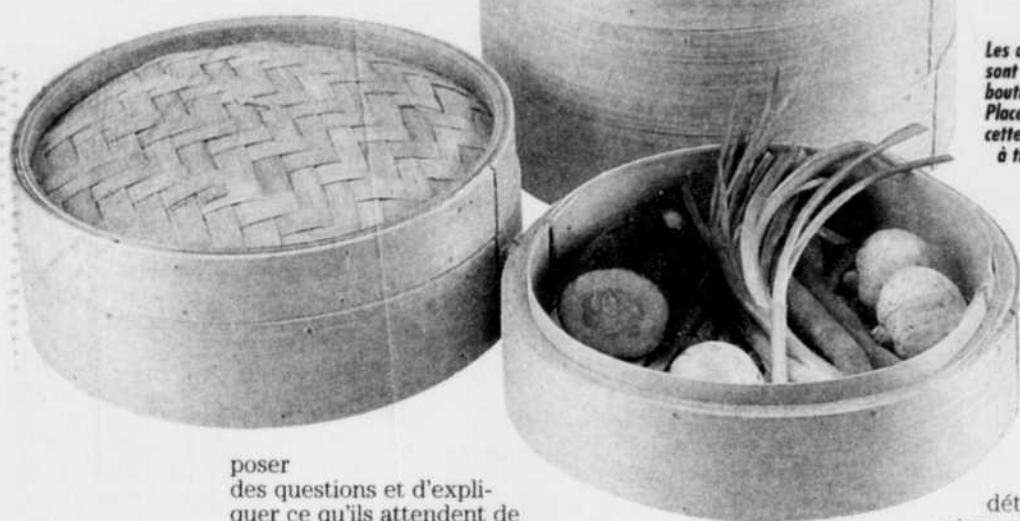
publireportage

Les consommateurs recherchent de plus en plus des cadeaux pratiques et originaux. C'est justement ce que propose la boutique Pom-Pom de Place Laurier en ajoutant en plus le meilleur rapport qualité/prix. La boutique Pom-Pom apporte un support inégalé aux fins gourmets et cuisiniers de tous les jours avec des produits utilitaires dont la beauté ne sacrifie rien à la durabilité. « Le meilleur rapport qualité/prix constitue pour nous un critère de base lors de nos achats », souligne Mme Marie-Josée Roy au cours d'une entrevue. Fort de cette capacité du meilleur choix, le remboursement de tous les produits à l'intérieur d'une période de 30 jours fait partie de la politique de la maison. Tout comme celui d'un service à la clientèle de tout premier ordre. Même plus. Mme Roy n'hésite pas à conseiller au consommateurs de



des nouveautés sur le marché pour combler la clientèle qui aime oser. Ainsi, un plat à olive muni d'une ouverture au centre pour y déposer les noyaux (20 \$); aussi, des marqueurs en étain aussi jolis qu'originaux (5 \$ pièce) pour identifier les fromages et les pâtés. De nombreux articles sont offerts également pour combler les nouveaux goûts qui s'implantent: les verres et carafes à porto font partie de ce monde. Le sushi aussi: du tapis à rouler aux baguettes en passant par les plateaux et l'étuveuse en bambou. Quant aux amateurs de café, ils apprécient bien le mousser à lait pour ajouter une note vaporeuse à leur breuvage préféré.

Une trouvaille originale et pratique de la boutique Pom-Pom de Place Laurier que ce petit plat à olives muni d'une ouverture au centre pour y déposer les noyaux.



Les amateurs d'exotisme sont bien servis à la boutique Pom-Pom de Place Laurier, comme avec cette étuveuse en bambou, à titre d'exemple.

poser des questions et d'expliquer ce qu'ils attendent de l'article convoité. Elle souligne l'importance d'être bien informé sur la bonne façon d'utiliser et d'entretenir un produit. Il en va de la satisfaction de son achat. « Parfois on présume trop, dit-elle. Il ne faut pas y aller à peu près ».

### Des classiques

Les articles de cuisine représentent un cadeau idéal, autant pour soi-même que pour les autres, à cause de leur côté pratique; aussi, comme le remarque Mme Roy, parce que les gens aiment bien mijoter de bons petits plats et recevoir. Mais tout ne convient pas à toute le monde, précise-t-elle. Le rôle des conseillères et conseillers chez Pom-Pom est justement d'essayer de

déterminer ce qui sied à chacun.

D'ailleurs le choix ne manque pas avec une panoplie d'articles en général à moins de 25 \$. La boutique Pom-Pom regorge de bonnes idées. Parmi elles on retrouve des valeurs sûres classées comme classiques, et toujours à des prix plus qu'abordables. On parle alors des plats pour pâtes, si décoratifs et variés. Qui ne mange pas de pâtes, demande la conseillère. Il y a aussi les plats à fondues, dont certains servent autant pour la fondue chinoise que pour celle au fromage.

Les amateurs de vin seront séduits par les articles d'apparat qui agrémentent la table comme un rafraîchisseur, un bouchon, une carafe ou un support à bouteille, à titre d'exemples.

### Des nouveautés

Comme elle le fait régulièrement, la boutique Pom-Pom est allée à la découverte



**Noël en grande Pom-Pom...pompe!**

**Plateau de lit**  
Pour manger, écrire ou lire... **16<sup>98</sup>**

**Bol à olives**  
Conçu pour disposer des noyaux dans le réservoir central **17<sup>98</sup>**

**Trudeau**  
**Jeu de 3 bols à mélanger**  
Blanc seulement, en mélamine **19<sup>98</sup>**

**Moulinette à fromage**  
Pour râper parfaitement le parmesan!  
Garantie 2 ans, de «Zyliss» **12<sup>98</sup>**

**POM POM INC.**  
Place Laurier 653-5878



### Spécial Massage

Pour Noël, offrez des certificats-cadeaux, en massages aux gens que vous aimez! Ils vous remercieront.



418.687.1165 / 800.473.5215

**HÉBERT MUSIQUE**  
(À LA PYRAMIDE DE SAINTE-FOY)

**NOUVEAU**

**ERNEST MUSIC MAN** SEUL DÉTAILLANT AUTORISÉ À QUÉBEC!

Qualité professionnelle • Guitares et basses  
Financement disponible

2360, CHEMIN SAINTE-FOY (CENTRE INNOVATION) SAINTE-FOY **654-0905**

**LE CADEAU DE NOËL IDÉAL À OFFRIR**

**MAX!golf**

**LE GOLF À MEILLEUR PRIX!**

**1999**

Maintenant disponible!!!

Jean Coutu, Sports/Experts, Podium sports Boutiques de golf spécialisées et magasins de sport participants Golf de L'Étang Spéciaux pour groupes et clubs sociaux (418) 825-3220

Maxi-golf / direct 1-800-891-4010



POUR UN CADEAU REUSSI!

Bijoux  
Arts décoratifs  
Meubles de teck  
Exclusivités...



COLLECTION LAZULI

1, rue Saint-Jean, Québec • 525.65.28  
Place de la Cité, Sainte-Foy • 652.57.32



# Les cadeaux de Noël



publireportage

## « PLAISIR D'OFFRIR » des cadeaux d'excellence

**V**ous ne savez pas quoi offrir à la personne chère de votre existence, à ceux et celles qui occupent une place toute spéciale dans votre vie ? Que diriez-vous d'un endroit agréable qui vous permettrait en un rien de temps de trouver le cadeau idéal ? La boutique « Plaisir d'offrir », de Place de la Cité, vous aidera à combler vos attentes mais aussi tous leurs souhaits. Avec la diversité des objets de décoration, les articles de maison, les meubles d'appoint, les armoires à bijoux, les jetés, les dentelles, les poupées et accessoires décor, les lampes de fantaisie, les pots et les jarres, les articles de service, etc., vos idées de cadeaux peuvent être illimitées.

### Un décor fascinant

En entrant dans ce sympathique magasin, « Plaisir d'offrir », on a l'impression de refaire un voyage en enfance tant la beauté du décor nous exalte. D'un côté de cette boutique de 1900 pi.2, les objets du passé, fabriqués à la moderne, comme les poupées victoriennes de la collection Vanessa et Annabelle, les meubles acajou de Thaïlande et d'Indonésie, les cadres anglais tridimensionnels, donnent à l'endroit un cachet d'antiquaire. De l'autre côté, le passé et le présent font place au modernisme. Une section remplie d'articles aux couleurs chaudes et vivantes propose plusieurs

produits exclusifs. Des accessoires assortis pour la cuisine, des tables art-déco, des lampes odorantes Berger, des chandeliers, bref, des articles uniques et emballants qui vous enchanteront.

### Une vaste gamme de produits à des prix intéressants

Habituellement, en cette période de l'année, alors que tout le monde est à la recherche d'un présent, les cadeaux les plus convoités sont rarement vendus à un prix intéressant. Tout est souvent hors de prix, ne correspondant pas au montant initial que vous vous êtes fixé pour l'obtention de vos étrennes. Cette situation ne risque pas de se produire à la boutique « Plaisir d'offrir ». En cette période du temps des fêtes, le magasin regorge comme jamais de cadeaux tous plus jolis les uns que les autres et surtout à des prix plus qu'abordables. Aussi le moment ne saurait être mieux choisi pour trouver l'objet de décoration que vous recherchez pour votre bureau, l'intérieur de votre appartement, de votre maison ou encore pour offrir à une personne que vous estimez.

### Des produits provenant de multiples endroits

La boutique propose différents styles qui conviennent aux goûts de plusieurs clientèles. Ces produits proviennent de divers pays tels que la Pologne, le Mexique, la Thaïlande, l'Indonésie, le Portugal, les États-Unis, la Chine et le Canada. Également, une attention toute particulière est accordée aux artisans québécois, entre autres, une collection exclusive d'ardoises confectionnées par des gens de Trois-Rivières qui est tout simplement magnifique. Pour commémorer les moments importants, souligner les situations agréables dont vous vous souviendrez longtemps, laissez-vous transporter par les cadeaux qui vous font rêver. « Plaisir d'offrir » vous facilitera la tâche en vous proposant des articles de qualité qui correspondront exactement à ce que vous recherchez pour vos achats de Noël.



## INDIPOINT, l'histoire d'un « success story »

**S**i vous allez dans la région de Montréal d'ici les Fêtes, c'est la bonne occasion de vous faire, et de faire à vos proches, un cadeau de rêve, soit un magnifique tapis d'Orient, et ce au meilleur prix au Québec. Rendez-vous donc chez INDIPOINT au 100, rue Saint-Paul Est, dans le Vieux-Montréal. Ce commerce, détenu par M. Arvind Soni, est actuellement le plus important magasin de tapis à Montréal.

Le gérant des ventes, M. Sunil Kaushal, est fier de prétendre que c'est chez INDIPOINT que la clientèle trouve le plus grand choix de tapis au Québec, du tapis d'Orient, fait à la main évidemment.

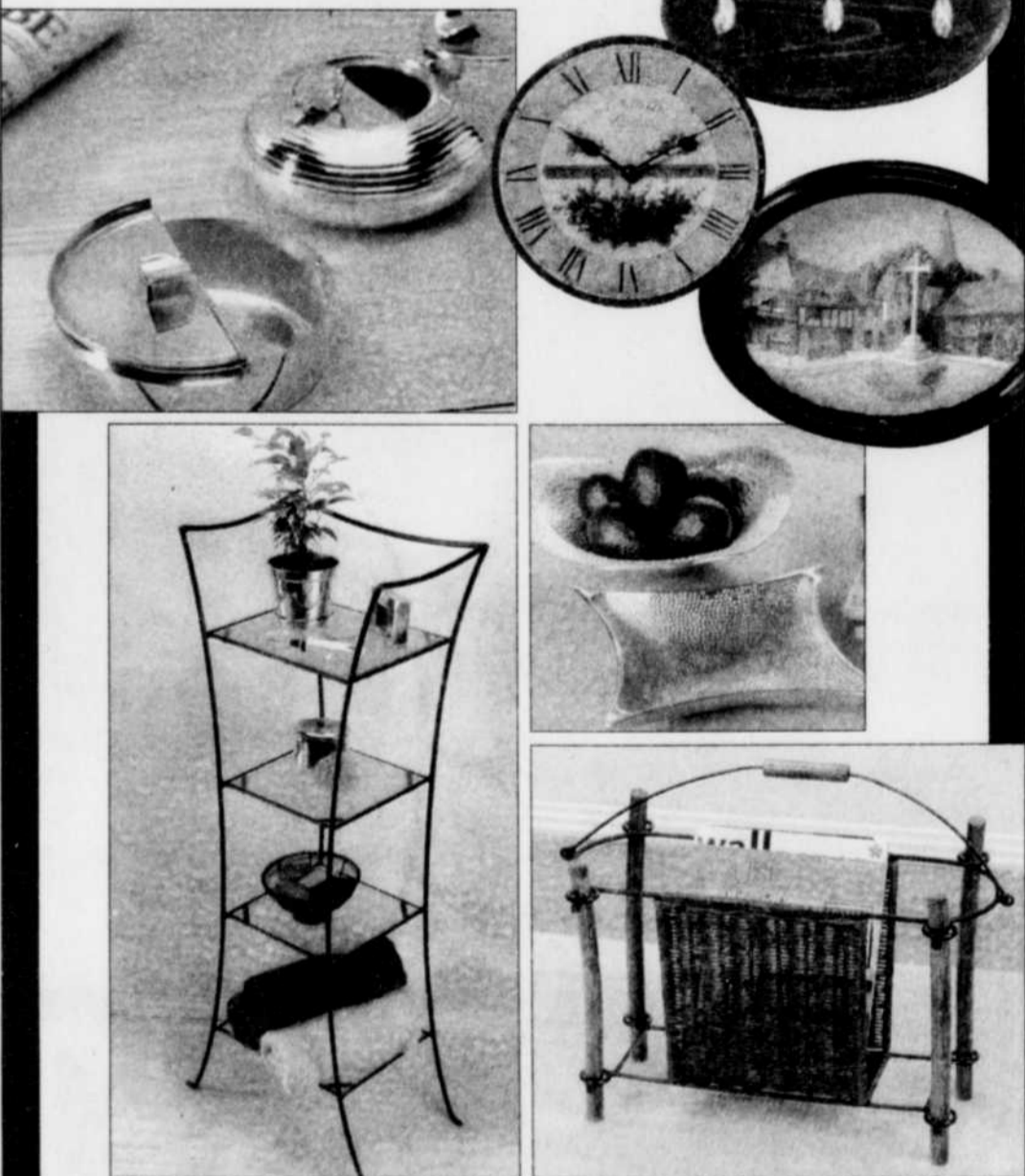
Les gens sont invités à profiter du grand solde du temps des Fêtes pour se procurer un tapis de laine, de soie ou de coton. Il y a également d'excellentes aubaines à réaliser si l'on désire se procurer des tableaux, des peintures ou des sculptures, faits aux Indes, œuvres d'art qu'on retrouve au premier

palier du magasin. On découvre aussi sur place des meubles indiens attrayants et originaux. INDIPOINT a débuté ses opérations sous la direction de M. Soni, sur la rue Sainte-Catherine, il y a plusieurs années. Il s'agissait à l'époque d'un tout petit magasin. Un service à la clientèle hors du commun, des prix très raisonnables et des produits d'une qualité exceptionnelle ont vite contribué au succès de l'entreprise. Aujourd'hui le commerce occupe quatre étages dans un bel immeuble du Vieux-Montréal et les gens ont plaisir à admirer les tapis de M. Soni, ou plus spécifiquement ses « œuvres d'art » comme il les appelle affectueusement. Pour mettre ses « œuvres d'art » en valeur, M. Soni les installe sur des supports spéciaux, ce qui facilite le choix du client à la recherche de son trésor. M. Soni affirme fièrement que des gens se présentent à sa boutique simplement pour admirer ses produits, tout comme dans une galerie d'art.

Toute la marchandise chez INDIPOINT est achetée par M. Soni lui-même, au gré de ses multiples voyages à travers le monde. L'élimination des intermédiaires habituels permet une réduction des prix, et par conséquent de grandes économies pour la clientèle. De nouveaux produits arrivent régulièrement à chaque deux ou trois semaines. Quels que soient vos goûts, quelque part aux quatre étages du commerce vous trouverez le tapis que vous recherchez pour le salon, la salle à manger, le corridor, l'entrée, et même pour la salle de bain. Si les tailles disponibles ne vous conviennent pas, INDIPOINT vous fera fabriquer des tapis sur mesure, de manière à répondre à vos besoins. Le service à la clientèle d'INDIPOINT est reconnu à Montréal. La direction permet même d'emporter un tapis à la maison pour l'évaluer dans son nouvel environnement et le rapporter s'il ne convient pas parfaitement. L'entreprise offre aussi des services de nettoyage et de réparation de tapis. Toute l'équipe d'INDIPOINT est composée de spécialistes du tapis; chacun d'eux vit dans cet environnement depuis son enfance. Ils seront heureux de vous recevoir bientôt.



Il y a certains cadeaux qu'on prend plaisir à offrir



**Plaisir d'Offrir**

PLACE DE LA CITÉ  
2600, boul. Laurier, Sainte-Foy  
651-7474

AVIS PUBLIC - AVIS PUBLIC - AVIS PUBLIC - AVIS PUBLIC - AVIS PUBLIC

Une des plus grandes collections de tapis orientaux au Canada.

**AVIS PUBLIC**

**GRAND SOLDE AVANT NOËL**

Nous garantissons de meilleurs prix que dans les encans, ventes de déménagement ou de fermeture, etc.

**LIQUIDATION!**

Nous réduisons notre stock et nous avons réduit les prix de centaines de tapis, marqués d'une étiquette rouge. Certains de ces tapis sont tellement réduits que même si vous les achetez directement en Chine, en Inde, au Pakistan, vous paieriez beaucoup plus cher. Les quantités sont limitées, alors venez choisir le vôtre pendant qu'il en reste.

\* La plus récente marchandise de tapis indo-tibétain et allure antique sont aussi en vente.

Voici quelques exemples de ce grand solde:

	Grandeur	À partir de
Needle Point	.6 pi x 9 pi	595\$
Needle Point	.8 pi x 10 pi	995\$
Indo Persan	.6 pi x 9 pi	695\$
Indo Persan	.8 pi x 10 pi	995\$
Bokhara	.4 pi x 6 pi	349\$
Bokhara	.6 pi x 9 pi	795\$
Bokhara	.8 pi x 10 pi	1195\$
Kashmar Iran	.6,6 pi x 9,6 pi	995\$
Mashad Iran	.9 pi x 12,6 pi	1595\$
Dhurrie	.6 pi x 9 pi	95\$
Chinois 90L Super	.6 pi x 9 pi	595\$
Chinois 90L Super	.8 pi x 10 pi	895\$
Chinois 90L Super	.9 pi x 12 pi	995\$
Chinois 90L	.10 pi x 14 pi	1295\$
Gabbeh	.5 pi x 8 pi	395\$
Gabbeh	.9 pi x 12 pi	895\$

Passez à notre magasin voir notre incroyable sélection.

DIRECTION:

QUÉBEC |||| MONTRÉAL

DES MILLIERS DE TAPIS EN STOCK, TOUS À PRIX DE LIQUIDATION!

OUVERT LE DIMANCHE 11h À 17h

**INDIPOINT**

100, rue Saint-Paul Est  
Vieux-Montréal

(514) 871-1664

1-888-444-1270

**PAS DE TPS PAS DE TVQ**  
avec cette annonce  
Offre valable jusqu'au  
24 dec. 1998

Nous nettoyons, réparons et évaluons vos tapis.

AVIS PUBLIC - AVIS PUBLIC - AVIS PUBLIC - AVIS PUBLIC - AVIS PUBLIC

# Les cadeaux de Noël

publireportage

## LE MUSÉE DE L'ABEILLE Une alvéole remplie de douceurs onctueuses

Le Musée de l'Abeille! C'est le nom de cet économusée du miel dédié aux résidents de la région de Québec, aux touristes de la Côte de Beaupré, bref, à tous les amateurs des divers produits dérivés du miel. En fait, le Musée de l'Abeille, c'est une alvéole de douceurs onctueuses où l'on vous propose une gamme de produits truffés de délices au miel de la plus haute distinction et de qualité supérieure. Probablement l'avez-vous déjà aperçu en roulant sur le boulevard Sainte-Anne, en direction du Mont Sainte-Anne, du Massif ou lors de vos excursions dans Charlevoix. Il est situé au 8862, boulevard Sainte-Anne à Château-Richer. Une énorme alvéole de couleur miel doré, bien symbolique des produits de la ruche, sert d'enseigne. Modeste, certes, mais remarquable, tant par la qualité de ses pâtisseries, ses confiseries, ses vins de miel, communément appelé hydromel que l'on peut déguster sur demande, que par la curiosité que suscite l'économusée. Sa notoriété dépasse déjà les frontières de notre région, puisque depuis son ouverture en 1990, il attire un nombre toujours grandissant d'admirateurs et de dégustateurs. D'ailleurs, pour répondre à la demande de la clientèle très friande des pâtisseries sucrées au miel, les cinq apiculteurs-proprétaires ont entamé des travaux d'agrandissement de la cuisine centrale.



Nancy Jean, gérante et M. Marc Beaudet chef pâtissier et chocolatier.

### Des bûches de Noël sucrées au miel

En cette période du temps des Fêtes, les amateurs qui font une halte au Musée de l'Abeille pour s'acheter une gâterie, un cadeau personnalisé, des trouvailles, des souvenirs ou de l'hydromel ont l'opportunité de se procurer d'excellentes bûches de Noël sucrées au miel. Toutes les pâtisseries, les bûches, les gâteaux ainsi que les chocolats fins sont fabriqués à partir de miel et confectionnés de mains de maître par le pâtissier et chocolatier Marc Beaudet, diplômé de l'École Wilbrod-Bhérier à Québec.

veaux mariés boivent de l'hydromel quotidiennement durant la première lune suivant les épousailles d'où l'expression consacrée.

Le Musée de l'Abeille propose des vins de miel pour tous les goûts et pour toutes les occasions. À l'entrée du repas avec des huîtres, des crustacés ou du fromage, en guise d'apéritif, servi bien frais. Ou encore avec des recettes de volailles, de gibiers et sauces, l'hydromel peut-être dégusté de maintes façons. Et comme le précise l'étiquette de l'hydromel Le Printanier : « Un premier verre éveille les parfums de l'été, un second en ravive la douce chaleur et au troisième, on peut presque entendre le bourdonnement des abeilles. »

### Des idées de cadeaux qui vous donneront la piqure

À la boutique du Musée de l'Abeille, vous trouverez des cadeaux qui sortent vraiment de l'ordinaire et qui seront plaire à tous les goûts. Que ce soit des produits de beauté, des chandelles en cire d'abeille, des bijoux et trouvailles, tous ont un point en commun : l'apiculture. Pour des cadeaux corporatifs ou personnalisés, une visite au Musée de l'Abeille s'impose.

### Nectar des dieux

Le Musée de l'Abeille fabrique sept types d'hydromel, du sec au sucré. Le vin de miel est une fermentation de miel dilué dans l'eau auquel on ajoute des éléments minéraux et des levures de vins. On retrace les origines de cette boisson dans la nuit des temps. Les Gaulois considéraient l'hydromel comme une boisson qui donnait force et gaieté. Les Grecs l'appelaient la boisson des dieux. On prétend même que l'expression LUNE DE MIEL viendrait de l'hydromel. La coutume dans le nord de l'Europe voulant que les nou-

## INVESTISSEMENT RÉGION MONT-STE-ANNE!

Le succès d'un créneau haut de gamme unique au Québec, permet un investissement de 125 000\$ à la Pâtisserie du Musée de l'Abeille. La qualité des matières premières et l'utilisation du miel sont à la base de l'engouement pour les pâtisseries, gâteaux et chocolats, développés par le chef pâtissier Marc Beaudet.

- **BÛCHES MODERNES ET TRADITIONNELLES**
- **GÂTEAUX ET PÂTISSERIES CLASSIQUES**
- **GÂTEAUX AUX FRUITS ET PETITS FOURS**
- **CHOCOLATS HAUT DE GAMME**
- **SERVICE DE TRAITEUR**
- **PÂTÉS À LA VIANDE, AU SAUMON ET AU POULET**



### La Pâtisserie du Musée de l'Abeille

8862, boul. Ste-Anne, Château-Richer, tél.: 824-4411.  
Ouvert 7 jours de 9h à 17h

### COMMANDEZ TÔT 10% DE RABAIS

Faites votre commande de gâteaux et bûches de Noël avant le 14 décembre 1998 et, sur présentation de ce coupon, vous obtiendrez 10% de rabais.

Un coupon par client. Ne peut être jumelé à d'autres rabais.  
Musée de l'Abeille

# vente ANNIVERSAIRE

## TAPIS PERSAN

Motifs historiques tissés à la main  
par de véritables artisans  
qui reproduisent de vrais chefs-d'oeuvre!

# NOUS PAYONS TOUTES LES TAXES

## PAS DE TPS NI DE TVQ

Le plus grand choix  
de grands  
de 1 X 2 pi à 12 X 18 pi

**CERTIFICAT  
D'AUTHENTICITÉ**  
Tous nos tapis sont accompagnés  
d'un certificat d'authenticité  
qui confirme le nom de la ville  
et du pays où ils ont été fabriqués à la  
main ainsi que leurs dimensions exactes.  
REMBOURSEMENT OU ÉCHANGE  
30 JOURS.

LA PLUS GRANDE SALLE DE MONTRE INSTALLÉE  
EN PERMANENCE À PLAGE DE LA CITÉ

# LA CITÉ DES ARTS

2600, Boul. Laurier Sainte-Foy, entrée #1

657-1080

1307, rue. Maguire, Sillery,

683-5001

OUVERT 7 JOURS

POUR UN CADEAU  
RÉUSSI!

Bijoux  
Arts décoratifs  
Meubles de teck  
Exclusivités...



COLLECTION LAZULI

111, rue Saint-Jean, Québec • 525-6528  
Place de la Cité, Sainte-Foy • 652-3732

# Les cadeaux de Noël



publireportage

## La Cité des arts : un lien direct avec la Perse

rôle de nom que la Cité des arts pour un magasin où l'on vend des tapis. C'est du moins ce que pourrait croire quelqu'un qui n'a jamais vu un véritable tapis persan de près. Toutefois, lorsqu'on connaît la longue tradition derrière cet art ancestral, dont l'origine remonte aux miniaturistes de l'Antiquité et du Moyen-Âge, on comprend que l'achat d'un tapis est un investissement semblable à celui d'un tableau ou d'une sculpture.

### De l'art sous vos pieds

En effet, certains tapis sont signés, et les experts peuvent généralement déterminer l'âge de même que le lieu de fabrication des tapis persans, selon leurs motifs et leur qualité. Il existe maintenant des banques de tapis, et certaines œuvres sont acquises aux enchères à prix d'or par des collectionneurs fortunés.

Entièrement tissés et noués à la main, les tapis persans ne comportent que des fibres et des teintures naturelles. Ils sont donc faciles à nettoyer. Pour fabriquer un tapis en laine de grandeur moyenne, il faudra au moins un an de travail à trois artisans, alors que, pour un tapis en soie de dimensions similaires, les trois mêmes personnes mettront jusqu'à trois ans.

En connaissant la valeur d'un tapis persan, on serait donc porté à ne pas vouloir marcher dessus. C'est toutefois ce qui lui donne sa valeur, puisque le piétinement a pour effet de resserrer les nœuds. Il est également possible de l'accrocher au mur



et même de l'encadrer.

### De la manufacture à votre salon

Ouvert depuis deux ans à Place de la Cité et, plus récemment, sur la rue Maguire à Sillery, la Cité des arts possède la plus grande salle d'exposition permanente de tapis persans au Québec. On y trouve plus de 3000 tapis aux motifs variés et de dimensions allant de 1 x 2 pieds à 15 x 24 pieds. Le propriétaire, M. David Shakibaian, importe ses tapis directement de sa propre manufacture, située à Tabriz, dans le nord de l'Iran.

Ainsi, comme vous faites affaires avec un fabricant-grossiste qui approvisionne plusieurs marchands de Toronto, vous bénéficiez de prix plus que concurrentiels et vous pouvez même faire fabriquer un tapis sur mesure aux dimensions de votre pièce. De plus, vous profitez des conseils de spécialistes pour l'évaluation, le choix et le nettoyage de vos tapis. On saura vous recommander le tapis qui se marie le mieux à votre décor.

À l'achat d'un tapis persan, la Cité des arts vous remettra un certificat d'authenticité qui confirme le nom de la ville où il a été fabriqué ainsi que ses dimensions exactes. Ce certificat, exigé par votre assureur, vous permettra d'obtenir un prix équitable à la revente. La Cité des arts peut d'ailleurs reprendre votre tapis en échange si vous désirez le changer au bout de quelques années. On y effectue aussi la réparation des tapis endommagés.

Jusqu'en janvier prochain, à l'occasion de sa vente Deuxième anniversaire, la Cité des arts paie pour vous les deux taxes sur tous les tapis en magasin. À ce prix, ils risquent de « s'envoler » très vite.

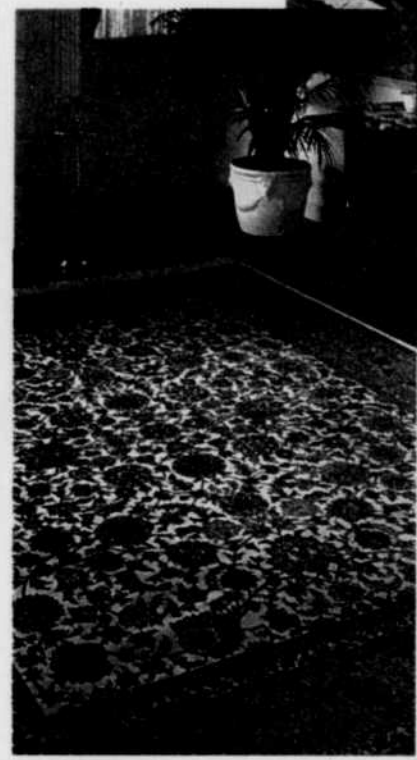
**Pour Noël...**  
offrez une journée de pêche à la mouche au cœur du Saguenay

**Certificat-cadeau**

37\$ pêche au saumon  
49\$ initiation  
20\$ truite de mer

La Sainte-Marguerite, c'est un cadeau en soie!

ASSOCIATION DE LA RIVIÈRE STE-MARGUERITE INC.  
418-236-4604  
arism@ford-best.com



**Idées cadeaux Renaud**

**25%**  
sur tout notre assortiment de **LAMPES** en magasin

Offre valide jusqu'au dimanche 6 décembre sur marchandise en inventaire seulement

RENAUD et Cie vous offre, depuis 150 ans, le plus beau choix de vaisselle, verrerie, coutellerie et cadeaux à Québec.

**Renaud & cie**  
Maintenant deux magasins

82, rue St-Paul Québec 692-0122  
Heures d'ouverture: du lundi au vendredi, 9h à 17h sam., 9h30 à 16h30

355, rue Marais Vanier (voisin de Tomas Tam) 681-1944  
Heures d'ouverture: du lundi au mercredi, 9h30 à 17h; jeudi, vendredi, 9h30 à 21h; samedi, 9h30 à 16h30; dimanche, 12h à 16h30

Ramenez un ami de la famille à la maison, **Caillou**

Sur disque compact et cassette: Les chansons de Caillou 17 chansons originales sur le petit monde de Caillou

Sur videocassette VHS: Que fait Caillou? Où est Caillou? Les grandes aventures du petit Caillou sur deux videocassettes

CINAR SONY

Mille feuilles à l'encre et à la crème

**500**  
Lettres et Suggestions pour les événements heureux

Mille feuilles à l'encre et à la crème

**500**  
Lettres et Suggestions pour les événements malheureux

**Pour un cadeau original**  
Deux classiques. Deux indispensables.  
Mille feuilles à l'encre et à la crème

500 lettres et suggestions pour événements heureux et malheureux.  
125 Lettres et 375 Suggestions par volume.  
Des livres de référence à posséder et à offrir  
Votre investissement: seulement 19<sup>98</sup> ch.

Commandez-les dès maintenant aux:  
**Éditions Académie Impact**  
1-888-8GUÉRIR  
ou chez les bons libraires.

De tous les... **CÔTE** 97-98

André-Philippe Côté

LE SOLEIL

**14<sup>95</sup>\$**

MOI QUI CHERCHAIS UNE IDÉE POUR L'ÉCHANGE DE CADEAUX!

**Un cadeau qui fera plaisir à tout coup!**

Points de vente : dans toutes les librairies au Soleil - 925, chemin Saint-Louis

# Les cadeaux de Noël



publireportage

## Kirouac: une histoire de jouets toute québécoise

En 1888, Arthur Kirouac ouvrait, sur la côte de la Fabrique à Québec, le premier magasin en Amérique du Nord à posséder un département consacré exclusivement aux jouets. Au fil des ans, ce rayon a graduellement occupé plus d'importance pour finalement devenir la spécialité de l'entreprise. Sur le point d'entrer dans un troisième siècle, Kirouac, qui compte maintenant dix magasins au Québec, trouve sans cesse de nouvelles façons de rester à l'affût des goûts et des besoins de sa clientèle. En effet, si la population vieillit, elle n'a certes pas perdu son cœur d'enfant ni son goût pour le jeu. « Il se vend plus de jeux de société au Québec que partout ailleurs au Canada », soutient Christiane Tanguay, acheteuse pour les magasins Kirouac. « Et c'est probablement ici aussi qu'on invente le plus de jeux de société », ajoute-t-elle.

### Pas d'emplètes à l'aveuglette

En raison de leur grande passion pour le jeu, les Québécois sont des consommateurs avertis qui ont des



attentes bien précises lorsqu'ils achètent des jouets. Plusieurs d'entre eux consultent le magazine Protégez-vous et posent de nombreuses questions aux conseillers en magasin avant d'effectuer leurs achats. Que ce soit pour les jouets, les jeux de société, les jeux de rôles, la papeterie, les véhicules téléguidés ou les passe-temps comme les casse-tête,

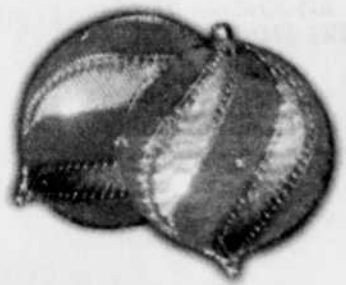
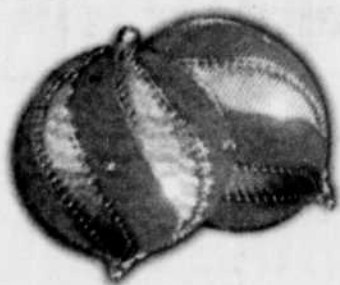
la peinture à numéros, les modèles réduits à assembler, l'origami, l'artisanat et autres, ils savent qu'ils pourront obtenir des conseils éclairés grâce à un personnel chevronné. Après tout, le jeu c'est sérieux! Dans le but de rassurer ses clients hésitants et de leur permettre de découvrir de nouveaux produits, Kirouac a installé, jusqu'à Noël, une zone d'essai dans le mail central de Place Laurier et celui de Place du Royaume à Chicoutimi. Sur des tables à

cartes comme celles que l'on retrouve dans les soirées du temps des Fêtes, vous pouvez faire l'essai de jeux de société. Après les jeux Gangster, Nature Enjeux et Weider de Gladus, une compagnie de Québec, ce sont maintenant les jeux Ravensburger qui sont à l'honneur. Les parties sont supervisées par un maître de jeu, qui s'assure que tout le monde comprend bien les règles à suivre.

### Un membre de la famille

Soucieux de récompenser la fidélité de ses clients, Kirouac lançait, au mois d'août, son club Loisirs-famille. Ce club, dont l'adhésion est tout à fait volontaire et gratuite, permet à ses membres d'accumuler des points en vue d'obtenir divers articles promotionnels — dont plusieurs ne sont pas disponibles en magasin — tels des poupées de collection, ou encore des forfaits touristiques. Lorsque vous adhérez au club, les membres de votre

famille, petits ou grands, sont automatiquement inscrits dans les fichiers de Kirouac. De cette façon, lorsque l'un d'eux célébrera son anniversaire, vous recevrez un bon d'achat pour un article correspondant à son âge. Par exemple, pour votre fils qui vient d'avoir dix ans, ce peut être un ensemble de microscope. Vous recevrez également le journal trimestriel du club, qui vous renseigne sur les nouvelles tendances du marché, de même que sur les nouveautés intéressantes. Après à peine quatre mois d'existence, le club Loisirs-Famille remporte déjà un énorme succès. « Nous espérons recruter au moins 500 membres pour la première année, et nous en avons déjà plus de 4500 », explique Christiane Tanguay, qui est à l'emploi des magasins Kirouac depuis 1981. Pour devenir membre du club Loisirs-Famille, présentez-vous au magasin Kirouac le plus près de chez vous.



## Des jeux divertissants à découvrir et à offrir!

Avec vos enfants, venez essayer les jeux Ravensburger à notre ZONE D'ESSAI de Place Laurier.



COCO CRAZY 24,99\$



FIGURIX 29,99\$



LOTUS 24,99\$



MÉMO GRENOUILLE 29,99\$



COLO ROLO 25,99\$



MAGALON 49,99\$

### AUSSI DISPONIBLES tous les classiques de Ravensburger

- Forêt enchantée 29,99
- Labyrinthe 29,99
- Scotland Yard 29,99
- Taupes et cie 29,99
- Ramses II 29,99
- Allez les escargots 26,99
- Grand jeu des schtroumps 19,99

DEPUIS 110 ANS

Service • Choix • Qualité

Prix en vigueur jusqu'au 24 décembre

Québec, Galeries de la Capitale • Saint-Georges, Carrefour Saint-Georges • Sainte-Marie, Galeries de la Chaudière • Québec, Place Fleur de Lys • Montmagny, Galeries Montmagny • Sainte-Foy, Place Laurier

# Les cadeaux de Noël



publireportage

## L'entraînement à domicile: un besoin de plus en plus branché

En nos jours, avec les horaires de travail perturbés, les responsabilités familiales et sociales, il est de plus en plus difficile d'être assidu à l'entraînement. Reprendre le chemin du gymnase bondé, après avoir fait une halte à la maison en revenant du boulot, provoque souvent une certaine dose de stress. Partir plus tôt le matin pour aller s'entraîner avant d'entrer au bureau ne convient pas nécessairement à tout le monde. Aussi, l'entraînement à domicile, en cette fin de millénaire où tout se déroule à un rythme accéléré, est devenu une réalité très concrète pour beaucoup de personnes. « Grâce à des technologies éprouvées, souligne le propriétaire de Nutrition Sports Fitness Daniel Bérubé, il y a eu une forte amélioration et évolution des appareils depuis quelques années. Les bicyclettes stationnaires, les bancs d'exercices, les appareils cardio-vasculaires, les multifonctions sont plus performants et mieux adaptés selon les activités et les besoins de chacun. Il est désormais possible d'avoir à la maison les mêmes appareils de conditionnement physique que l'on retrouve dans un gymnase spécialisé, et ce, à coût modique. »

### Pour les personnes qui se soucient de leur condition physique

Depuis quatre ans, Nutrition Sports Fitness du 355, rue Marais à Vanier, à la hauteur du boulevard Pierre-Bertrand, sur l'autoroute de La Capitale, propose des appareils de conditionnement physique à toutes les personnes qui se soucient de leur mise en forme par des exercices. Des appa-

reils qui permettent au commun des mortels de passer le temps qui lui convient à s'entraîner dans le confort douillet de la maison sans avoir le stress d'aller à l'extérieur, à des heures qui ne conviennent pas toujours, pour se mettre en forme.

### Une panoplie d'appareils spécialisés

« Depuis l'acquisition, l'an dernier, de la chaîne Fitness Dépôt, précise Daniel Bérubé, nous offrons toutes les gammes d'appareils de conditionnement physique que l'on puisse trouver sur le marché. En fait, nous avons le pouvoir d'achat d'une trentaine de magasins au Canada. Ce qui nous permet d'obtenir des appareils à un prix défiant toute concurrence. » Que ce soit pour l'entraînement aérobique, la perte ou le gain de poids, les exercices cardio-vasculaires et de raffermissement, ou tout simplement pour la mise en forme générale, Nutrition Sports Fitness est le seul spécialiste à Québec à offrir toutes les gammes d'appareils de conditionnement physique. On y trouve entre autres plus d'une vingtaine de modèles de bicyclettes stationnaires, une quinzaine de modèles de tapis roulant, une dizaine de modèles multistation qui permettent d'accomplir plusieurs exercices, une trentaine de modèles de bancs d'exercices avec les poids, ainsi que tout l'outillage nécessaire pour la danse aérobique.

### Suppléments alimentaires et service personnalisé

Outre la livraison et l'installation des appareils de conditionnement physique à l'achat des appareils, Nutrition Sports Fitness se spécialise également dans la vente de suppléments alimentaires et de vitamines. Sur place, des naturopathes, des nutritionnistes et des entraîneurs spécialisés, sauront vous conseiller adéquatement sur les appareils, la nutrition et le genre d'exercices appropriés selon votre entraînement. Nutrition Sports Fitness offre également un service d'entraînement spécialisé à la maison, supervisé par des entraîneurs qualifiés.

## Zone 5 photo: le choix des amateurs et des professionnels

En opération depuis 1988, Zone 5 photo compte deux magasins spécialisés dans la vente au détail de produits photographiques, ainsi que dans le développement de photos en une heure. Zone 5 photo doit son nom au célèbre photographe américain Ansel Adams. La zone 5 représente, en effet, la zone médiane dans l'échelle créée par Adams pour le développement photographique en noir et blanc. Établie à Place de la Cité et à Place des Quatre-Bourgeois, Zone 5 photo est membre de la division photographique du Groupe Cantrex, une société publique regroupant plus de 1300 magasins détaillants au Canada et dont le chiffre d'affaires totalisait 550 millions de dollars en 1997. Cette affiliation permet à Zone 5 photo de bénéficier d'un pouvoir d'achat comparable à celui des grandes chaînes de magasins et d'offrir à ses clients des prix plus concurrentiels.

### Un service rapide et complet

Outre le service de développement en

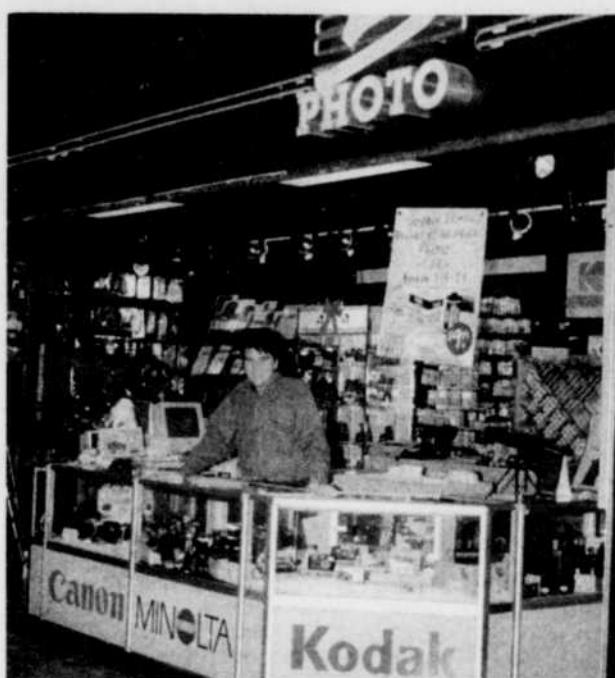
une heure, les magasins et laboratoires Zone 5 photo effectuent les travaux d'agrandissement, incluant le recadrage de vos photos jusqu'à 6 x 8 po à Place de la Cité et jusqu'à 8 x 12 po à Place des Quatre-Bourgeois. Cette dernière peut également agrandir vos photos pour lesquelles vous n'avez plus de négatif.

Zone 5 photo développe aussi les films du nouveau système APS (Advanced Photo System). Ces films sont offerts dans une cartouche compacte qui protège le négatif avant et après le développement. Elle s'embobine automatiquement dans l'appareil, ce qui vous évite de manipuler la pellicule. Le système APS vous offre également la possibilité de sélectionner, en tout temps, trois formats de photo et d'imprimer la date, l'heure et un titre au verso. Vos photos sont accompagnées d'une planche témoin qui facilite l'identification de vos images lorsque vous désirez les agrandir ou en obtenir des doubles.

### Vaste gamme d'appareils et accessoires

Bien sûr, vous trouverez dans les deux boutiques Zone 5 photo, les nouveaux appareils utilisant la technologie APS de même que des caméras conventionnelles dans toutes les grandes marques et pour tous les budgets. Zone 5 photo est aussi devenu, depuis le 1er octobre, un revendeur autorisé des produits Nikon pour amateurs et professionnels. On y trouve également une vaste sélection de films et d'accessoires, tels que des piles, des trépieds, des sacs, des cadres, etc.

À l'approche des Fêtes, vous pouvez offrir à vos proches un certificat-cadeau valable pour tous les produits et services offerts par Zone 5 photo. Vous aurez ainsi la certitude de leur donner un présent qui leur plaît. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec la boutique de Place de la Cité au (418) 654-0311 ou de Place des Quatre-Bourgeois au (418) 653-1298, ou rendez-vous directement sur place.



Weslo, Body Guard, Lifefitness, Weider, Northern Lights, Schwinn, Trimline, Polar, Parabody, Startrack, CSA, Grizzly, Proform, ATF, Tunturi.

**OUVERT 7 JOURS**

**OFFREZ LA FORME POUR NOËL**  
Le seul spécialiste du conditionnement physique à Québec

**NE PAYEZ RIEN AVANT AVRIL 1999**  
(aucun paiement, aucun intérêt)  
\* Frais administration 5%, sous réserve de l'approbation du crédit.

**MEILLEUR PRIX GARANTI**

**CYCLONE**  
tel que vu à la télé  
Prix télé: 655\$  
Spécial **499\$**

**Bicyclette TG700P**  
• Réglage facile de la résistance  
• Volant d'inertie de 17 kg avec freins coussinés  
• Moniteur électronique, vitesses, temps, distance  
• Calories brûlées, balayage  
Spécial **249\$**

**Pursuit 695i**  
• Résistance réglable  
• Moniteur électronique pour motiver vitesse, temps, distance, calories brûlées  
• Support pour accessoires: bouteilles d'eau et commande à distance  
• Guidon coussiné  
• Roues avant encastrées pour faciliter mouvement  
Prix suggéré: 279\$  
Spécial: **179\$**

**Multistation 9725**  
Plus de 30 exercices  
Résistance 235 lb  
7 postes de travail  
Spécial **399\$**  
Prix suggéré 470\$

**Tapis roulant Trimline 2400**  
Vous apprécierez la plate-forme Good Year Soft Trac absorbante, pour marcher ou courir confortablement de 0 à 16 km/h, moteur 5 HP, inclinaison électronique.  
**1398\$**

**Banc d'exercice Weider 150**  
Attache pour le dos, les bras et les jambes incluse.  
Prix suggéré: 169\$  
Spécial **89\$**

**POIDS ET HALTÈRES**  
à partir de **54\$**

**Supplément offrez la santé pour Noël**

<b>Ultra RX</b> 1.5 kg <b>29.99</b> 3.3 kg <b>53.99</b> Non taxable	<b>Créatine ultimate</b> 300 g <b>34.99</b> 600 g <b>59.99</b> Non taxable	<b>MTRX</b> Le choix de plusieurs champions (football, hockey) 25 enveloppes <b>74.99</b>
--	---	---

Plus de 60 modèles en montre, venez en faire l'essai.

**NUTRITION Sports fitness DEPOT**

Plus de 60 modèles en montre, venez en faire l'essai.

**VANIER**  
Magasin-entrepôt  
355, Marais (418) 688-8352

**QUÉBEC**  
1400, av. Saint-Jean-Baptiste  
(angle Hamel et Henri-IV)  
877-5444

**CHICOUTIMI**  
1915, Boul. Talbot  
(418) 549-9669

**POUR NOËL... FAITES-VOUS PLAISIR**

**Nikon** **NOUVEAU**

**PRONEA S**  
Réflex le plus petit et le plus léger au monde

**99.99** /mois\*  
6 versements sans intérêt  
ou comptant à **599.95**

**PROMOTION: Valeur de 50\$**

**3 rouleaux de film gratuits** avec développement compris

**NUVIS A 20** ADVANCED PHOTO SYSTEM  
Mise au point et exposition automatique  
Choix entre trois formats de cadrage  
Flash automatique Réducteur des yeux rouges

**99.95**

**PROMOTION: Étui - Pile incluse. Valeur de 30\$**

**2 rouleaux de film gratuits** avec développement compris

**ZONE 5 PHOTO**

**PLACE DE LA CITÉ 654-0311**  
**PLACE QUATRE-BOURGEOIS 653-1298**

# Les cadeaux de Noël



publireportage

## Place Laurier, l'endroit idéal pour votre magasinage des Fêtes

Place Laurier, le plus grand centre commercial au Québec par sa superficie et le nombre de ses commerces, a pensé à tout pour que vous puissiez faire vos emplettes de Noël dans une atmosphère détendue: des espaces de stationnement intérieurs et extérieurs tant à l'avant qu'à l'arrière du centre commercial, une halte-garderie, deux aires de restauration: la Halte-Bouffe au troisième étage et la toute nouvelle Oasis, située au deuxième étage, corridor La Baie, ainsi que deux restaurants: La Cage aux Sports et L'International. Une foule de services

Afin de vous permettre de vous déplacer, en toute aise, sans avoir les bras encombrés d'épais manteaux suffoquants et de paquets lourds, Place Laurier met gratuitement à votre disposition sa boutique Le Service, avec son vestiaire et sa consigne de colis. Le personnel de cette boutique, située près de l'entrée 4-A, se fera de plus un plaisir d'emballer vos cadeaux à des prix plus que raisonnables. Vous pourrez également vous y procurer des chèques-cadeaux de Place Laurier de 10 \$, 25 \$ et 50 \$, échangeables chez tous les marchands du centre commercial. Un grand choix de magasins

Parmi ses 350 commerces, Place Laurier abrite les principaux magasins à rayon, tels La Baie, Sears, Zellers ainsi que Toys 'R' Us, le spécialiste des jouets. En plus de tous ses marchands qui offrent une grande variété de produits, Place Laurier accueille en ses murs, pour la période des Fêtes, 46 nouveaux kiosques parmi lesquels vous pourrez dénicher le cadeau tant espéré: objets décoratifs; bijoux artisanaux, vêtements pour toute la famille, chapeaux, chocolat, jouets, articles de cuisine: vous avez le choix!

### Le royaume du Père Noël

Place Laurier pense également à combler les tout-petits: jusqu'au 24 décembre, le Père Noël règne dans son magnifique Royaume, situé au troisième étage. Accompagné de ses lutins, il est là les lundis, mardis et mercredis, de 12 h à 16 h et de 18 h à 21 h, ainsi que les samedis et dimanches de 10 h à 17 h. Une surprise gratuite est remise à tous les enfants, et ces derniers peuvent se faire photographier avec le Père Noël pour seulement 2,99 \$ (plus taxes).



### L'Arbre Enchanté

Place Laurier, en collaboration avec les Chevaliers de Colomb, Olive Communication, Télé 4, CHIK-FM et LE SOLEIL, vient en aide, pour une huitième année consécutive, à 4000 enfants démunis de la grande région de Québec, avec l'Arbre Enchanté. Jusqu'au 24 décembre, des bénévoles vous attendent à la Halte-Bouffe, près du Mur des Célébrités. Venez les rencontrer pour choisir votre boule de Noël sur laquelle sont inscrits le prénom d'un enfant ainsi que son choix de cadeau. Faites votre achat chez un des marchands de Place Laurier (certains offrent un rabais sur présentation de la boule) et remettez-le ensuite aux bénévoles qui se chargeront de l'emballer et le faire parvenir à son destinataire. Une belle façon de partager en cette période des Fêtes! Avec les décors féeriques, dont un magnifique arbre de Noël au coeur du mail central, la musique d'ambiance et les activités pour toute la famille, le magasinage à Place Laurier c'est presque une fête en soi.

Jusqu'au 23 décembre, Place Laurier sera ouvert du lundi au vendredi de 10 h à 21 h, le samedi et le dimanche de 10 h à 17 h. Le jeudi 24 décembre, le centre fermera ses portes à 17 h, et rouvrira à nouveau le samedi 26 décembre, pour le « Boxing Day » dès 13 h jusqu'à 17 h.

Place Laurier sera également fermé le vendredi 1er janvier et samedi 2 janvier 1999. Place Laurier, tout ça pour vous!



# CLARINS

PARIS

Joyeuse  
cadeaux

RÉCOMPENSE  
FIDÉLITÉ

Avec tout achat de  
produits Clarins:

- Échantillon Crème Ulti-Active Jour
- Échantillon Baume Beauté Éclair
- Échantillon Sérum Super Lift Yeux
- Échantillon d'Elysium (Quantité limitée)



BAS  
DE NOËL  
MAINS

- Crème Jeunesse des Mains
- Échantillon Baume Corps Super Hydratant

Détail suggéré:  
27\$



BAS  
DE NOËL  
CORPS

- Baume Corps Super Hydratant
- Échantillon Jeunesse des Mains

Détail suggéré:  
37\$



COFFRET ELYSIUM

- Eau de toilette, vap. 50ml
- Lotion corps, taille d'essai 30ml

Détail suggéré:  
45\$



SUPERBE  
TROUSSE CUBE  
«TONIC»

- Bain aux Plantes «Tonic»
- Taille d'Essai Huile «Tonic»

Détail suggéré:  
32\$  
(Une valeur de 50\$)



SUPERBE  
TROUSSE  
CUBE  
«RELAX»

- Bain aux Plantes «Relax»
- Taille d'Essai Huile «Relax»

Détail suggéré:  
32\$  
(Une valeur de 50\$)

**JEAN COUTU**

1455, chemin Sainte-Foy, Québec  
681-0224  
8940, boul. Henri-Bourrassa, Charlesbourg  
628-8142

Profitez  
des avantages  
de votre carte  
**PASSION**  
**PASSION**  
**BEAUTE**

# Les cadeaux de Noël



publireportage

## BIJOUTERIE BERNARD 65 ans au service de la joaillerie

Énoncer le nom de la *Bijouterie Bernard*, c'est donner un rendez-vous à l'histoire de la joaillerie de la grande région métropolitaine de Québec. A vrai dire, ce nom magique évoque plus de 65 années de service personnalisé dans la vente aux particuliers que M. Steven Schreiber, « mieux connu comme M. Bernard... » poursuit encore aujourd'hui.

Fondée en 1933, par son grand-père Bernard Schreiber, la bijouterie avait alors pignon sur rue sur l'artère commerciale de l'époque, l'avenue Saint-Joseph, à Québec. Et comme dans le temps, la *Bijouterie Bernard* que l'on retrouve aujourd'hui au 2<sup>e</sup> étage des *Galerias de la Capitale*, se spécialise toujours dans la joaillerie et l'horlogerie.

Depuis quatre générations, cette entreprise familiale travaille avec constance et discernement pour offrir des produits de qualité et des conseils judicieux qui répondent aux attentes et aux besoins de sa fidèle clientèle. Avec 65 années dédiées à la joaillerie, la *Bijouterie Bernard* est aisément considérée comme l'une des références dans ce secteur d'activités de la région de Québec. Sa réputation, la qualité de son service et de ses produits, font que la réputation de la bijouterie s'est largement répandue dans la région.

### À l'avant-garde des tendances

Au fil des ans, la *Bijouterie Bernard* a toujours maintenu des critères d'excellence. Régulièrement à l'affût des nouvelles tendances, la bijouterie s'est continuellement développée et adaptée aux besoins particuliers de sa clientèle. Ce n'est pas par hasard si on retrouve une quatrième génération de Schreiber à la tête de la bijouterie. Cette passion de la joaillerie est transmissible, presque contagieuse depuis l'époque du grand-père Bernard. Chaque année, Steven Schreiber consacre plusieurs journées pour assister aux grandes expositions de joaillerie dans les grandes villes comme Montréal, Toronto et Las Vegas. Son but est de trouver des exclusivités pour sa fidèle clientèle ainsi que de s'enquérir des nouvelles tendances du marché. D'ailleurs, lorsque l'on jette un coup d'œil aux vitrines de la boutique, on peut rapidement constater la qualité des collections. Plusieurs grandes marques sont gardées en inventaire tant au niveau des montres, que des bijoux. Le personnel



accueillant, l'aménagement, le décor, la disposition des bijoux, tout concorde et dégage une agréable sensation de sérénité.

### Service de qualité

Ce qui caractérise la *Bijouterie Bernard*, c'est définitivement son service personnalisé et digne de confiance. Les employés connaissent bien les besoins et les exigences de la clientèle. Vous désirez un bijou particulier de 10-14-18 carats, un diamant, une platine, une fine émeraude ou un collier de perles noires naturelles ? Vous aimerez apporté quelques modifications au bijou qui vous est cher ? L'atelier de fabrication et de réparation vous fabriquera ou modifiera sur place une pièce montée selon vos désirs, et ce, à un coût défiant la concurrence. Depuis 65 ans, la *Bijouterie Bernard* propose à sa clientèle privilégiée des bijoux de qualité avec classe et distinction.

**Pour Noël un ami fidèle**

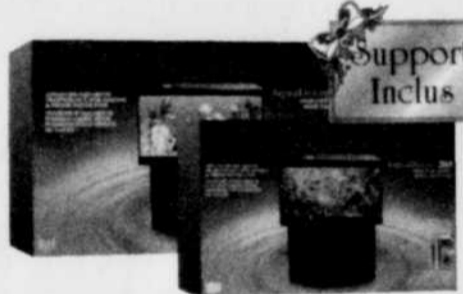
Tonte et toilettage dans nos 6 Dyno  
Prenez rendez-vous pour Noël!

**ANIMALERIE DYNÔ**

Chiens et chats de toutes races • Poissons • Oiseaux • Tonte • Montre et accessoires

## Passez chez Dyno et économisez

### Un cadeau formidable



**Tropiquarium 203** Cour.: 699,98\$  
**PRIX DYNÔ Spécial 519,99\$**

**Tropiquarium 303** Cour.: 919,99\$  
**PRIX DYNÔ Spécial 649,99\$**



**20\$ de rabais** sur tous nos serins avec ce coupon

avec ce coupon jusqu'au 30 décembre 1998

### CAGE D'OISEAU DE LUXE ÉQUIPÉE



Cour.: 69,99\$  
**spécial 49,99\$**

avec ce coupon jusqu'au 30 décembre 1998

### NOUVEAU chez Dyno

Achetez et payez en 3, 6, 9 ou 12 versements

**SANS INTERÊT**

### AQUARIUM



Cour.: 114,99\$  
**10 gallons spécial 64,99\$**

Cour.: 209,99\$  
**20 gallons spécial 119,99\$**

Cour.: 249,99\$  
**25 gallons spécial 169,99\$**

avec ce coupon jusqu'au 30 décembre 1998

**NUTRIENCE**

Jusqu'au 30 décembre  
**20% de rabais**  
Nutricience chat: 6 et 8 kg  
Nutricience chien: 18 kg

### TRÈS GRAND CHOIX DE CHIOTS

**Caniches** **Schnauzer** **Chihuahua**  
**Lhasa-Apso** **Dachund** **Pomméranien**  
**Yorkshire** **Keeshond** **Shihtzu**  
**Brichon frisé** **Golden**

Surveillez l'ouverture de la plus grande surface, coin l'Ormière-Chauveau.

Nous visiter, c'est économiser

**HAGEN** PRODUITS DE QUALITÉ POUR ANIMAUX DE COMPAGNIE

3065, Henri-Bourassa Charlesbourg... 9130, boul. de l'Ormière Neufchâtel... 481, boul. Rochette Beauport... 44, Kennedy Lévis... 1039, Pie XI Sud Val-Bélair... 435, Soumande Vanier...

### Massothérapie

Pour le temps des fêtes  
offrez-vous ce qu'il y a de mieux!

Membre de la FQM

**ÎLE-AUX-COUDRES**

**Gemma Desgagné**  
(418) 438-2995

**Odette Dufour**  
(418) 438-2887

**RIVIÈRE-DU-LOUP**

**Réjeanne Martin**  
(418) 862-6264

**ST-GEORGES-OUEST**

**Hélène Giguère**  
(418) 228-9181

**STE-MARIE BEAUCE**

**Micheline Evoy**  
(418) 387-3402

**L'ANCIENNE-LORETTE**

**Christian Beaumont**  
(418) 871-1534

**BEAUPORT**

**France Lemieux**  
(418) 663-4327

**CHARLESBOURG**

**Charlotte Auger**  
(418) 623-3853

**LORETTEVILLE**

**Corine Coulombe**  
(418) 842-7905

**Sans contredit, le plus beau choix de vêtements de ski**



Prêt-à-porter pour hommes, femmes et plus petits

Promotion ski **100\$** d'accessoires avec achat

Les grands noms de la mode sportive se donnent rendez-vous dans cette boutique fort sympathique...

**BOUTIK SUISSÉ**

1366, Maguire, Sillery - 527-0604

# Les cadeaux de Noël



publireportage

## Madama Butterfly à l'Opéra de Québec

Depuis quelques années, l'Opéra de Québec nous a toujours habitués à de grandes productions au printemps. Après *Carmen*, *La Bohème* et *Les Noces de Figaro*, voilà qu'il nous présente une deuxième œuvre du compositeur italien Giacomo Puccini, la tragédie *Madama Butterfly*, les 8, 11, 13 et 15 mai 1999 au Grand Théâtre de Québec.

### Un classique à l'état pur

Sous la direction artistique et musicale de Bernard Labadie, cet opéra d'une grande sensibilité sera offert dans sa version originale italienne avec surtitres en français. Pour l'occasion, l'Opéra de Québec a réuni une distribution de haut niveau, dont la soprano canadienne d'origine chinoise Liping Zhang, dans le rôle de Cio-Cio-San, la mezzo-soprano canadienne Anita Krauze, dans le rôle de la servante Suzuki et le baryton québécois Gaétan Laperrière, dans le rôle de l'ambassadeur Sharpless. L'œuvre sera présentée avec la participation du Chœur de l'Opéra de Québec et de l'Orchestre symphonique de Québec.

Concernant l'aspect visuel, les spectateurs de Québec seront encore une fois très choyés, puisqu'on a opté pour des valeurs sûres. La Canadian Opera Company, qui avait réalisé les magnifiques décors de *La Bohème*, nous retransportera dans l'univers fascinant de Puccini, cette fois, avec les costumes de la designer Susan Benson, dont les créations avaient été très appréciées du public dans *Les Noces de Figaro*.

### Un drame déchirant

L'histoire, qui se passe au début du XXe siècle à Nagasaki, raconte le mariage de Cio-Cio-San, une geisha surnommée Madama Butterfly, avec le lieutenant amé-



Monsieur Bernard Labadie.

ricain Pinkerton. Butterfly, châtée par sa famille pour avoir renoncé à la religion de ses ancêtres, remet son avenir entre les mains de son nouvel époux. Leur idylle est de courte durée, puisque Pinkerton, qui considère cette union caduque, repart pour son pays en promettant toutefois de revenir.

Après trois ans sans nouvelles, l'ambassadeur Sharpless annonce à Butterfly qu'il a reçu une lettre de Pinkerton lui disant qu'il ne reviendrait pas. Pratiquement ruinée, elle continue toutefois d'espérer en se réconfortant auprès du fils de Pinkerton, né après son départ.

Puis, contre toute attente, le navire de Pinkerton arrive au port. Butterfly se prépare fébrilement à accueillir son mari, ignorant que celui-ci est accompagné de sa nouvelle femme américaine et qu'il vient chercher son fils. Lorsque Butterfly apprend la vérité de sa servante, elle dit un dernier adieu à son fils et s'élève la vie selon la tradition japonaise, avec le sabre de son père. Elle expire au moment où Pinkerton entre dans la pièce pour venir chercher l'enfant.

### Un cadeau de Noël apprécié

À partir de seulement 25,01 \$, les billets de cet opéra unique constituent une excellente façon de vous faire plaisir tout en gâtant un être cher. Pour réservation, communiquez avec le réseau Billetech au (418) 643-8131.



**jocus**  
LES CONSEILLERS EN JOUETS

Offrez des jouets INTELLIGENTS pour le développement de votre enfant.

Venez nous rencontrer au kiosque Place Laurier (R. de C. près de la Pharmacie Brunet) 648.8876

**L'ASTRE D'OR**

**Librairie**  
Ouvert tous les soirs du 15 au 31 décembre et les dimanches 13 et 20 décembre.

Venez voir notre coin cadeaux  
**10% sur certains articles en librairie**

19,95\$ à 17,95\$ Le Guerrier Spirituel JOHN ROGIER	24,95\$ à 21,95\$ MAITREYA L'Essence de l'Éveil	27,95\$ à 24,95\$ L'Éveil de l'Esprit	9,95\$ à 7,95\$ Reiki
---	---	--	--------------------------

• Livres • Musique  
• Encens • Cristaux  
• Bijoux • Tarots • Cartes  
• Capteur de rêves  
• Capteur de soleil

(418) 640-0800 975, 3e Avenue, Limoilou

**SAUREZ-VOUS RELEVER LE DÉFI DE L'ANNEAU ?**



**RING**

un jeu comprenant 7 CD-ROM dont un audio - l'enregistrement de l'Anneau des Nibelungen de Wagner par Sir Georg Solti avec l'orchestre philharmonique de Vienne

79.95 \$

Centre d'assistance à la clientèle : 1-800-463-1DIL  
Email: dil-vent@quebecor-dil.com  
Site internet: www.quebecor-dil.com

À Noël, faites papillonner le cœur d'un être cher.  
Offrez **Madama Butterfly... live**  
Renseignements : 529-4142 / Billetech : 643-8131

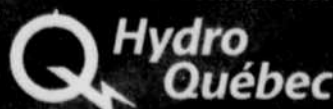
**Opéra DE QUÉBEC**

présente

**Madama Butterfly**  
de Giacomo Puccini

les 8, 11, 13 et 15 mai 1999

en collaboration avec



avec Liping Zhang

Le chœur de l'Opéra de Québec et l'Orchestre symphonique de Québec  
Direction artistique et musicale de Bernard Labadie



**NON**

**Vous n'avez jamais vu de prix aussi bas!!!**

### Machine à coudre White

• Boutonnière en une seule étape, facile à confectionner • Sélection en un tour de main  
• Indications à même • Un point pour chaque besoin • Enfileur d'aiguille • Recul instantané  
• Panneau avec code-couleurs • Tension Universelle • Largeur et longueur ajustables

PRIX SPÉCIAL 479\$  
Payez les taxes 12 versements égaux de 39,92\$

Facilité de paiement et mise de côté  
Sujet à approbation de crédit. Quantité limitée.



Modèle 1999

Plusieurs autres modèles en magasin

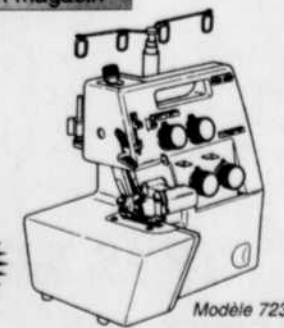
### Surjeteuse White

La Speedylock, même à ce bas prix, offre une foule de caractéristiques des plus intéressantes  
• Tensions insérables • Coud à 3 et 4 fils  
• Système d'entraînement • Roulotte incorporé  
• Enfilage facile • Longueur et largeur ajustables  
• En métal très robuste

PRIX SPÉCIAL 359\$  
Payez les taxes 12 versements égaux de 29,92\$

Facilité de paiement et mise de côté  
Sujet à approbation de crédit. Quantité limitée.

Vente et réparation de toutes marques. Produit Suédois Husqvarna



Modèle 7234

Centre de couture

**Montcalm**



MACHINES À COUDRE SURJETEUSES



Produit Suédois Husqvarna

1758, de la Canardière, Québec • 3240 rue Watt, Ste-Foy  
Tél.: 661-9275

# DES FÊTES EN OR!

Pour faciliter  
votre magasinage,  
Place Laurier  
vous propose  
des comptoirs  
de cadeaux  
originaux  
et uniques.

DES CADEAUX PAR MILLIERS  
À PLACE LAURIER



*Pour faire emballer vos  
cadeaux à petits prix*

Boutique Le Service, entrée 4A, premier étage  
Emballage Ricard, mail nord, premier étage

## Un cadeau parfumé

**Le Body Shop**  
(produits pour soins du corps, du visage  
et des cheveux)

## Un cadeau créé de toutes pièces

**Artisanat du Pérou**  
(produits du Pérou)

**Artisans de la nature**  
(divers travaux d'artisanat - pierre, cuir, bois)

**Atelier Padeloup**  
(objets décoratifs et utilitaires: porte-clés,  
consoles, pièces pour les collectionneurs)

**Les Ateliers Vert Tige**  
(arrangements décoratifs de fleurs  
traitées, coffrets à pot-pourri)

**La Bougie d'Annie**  
(chandelles sculptées)

**C'Est Fou L'Art**  
(foulards en soie)

**Les Collections NAC**  
(bijoux artisanaux)

**Les Créations du Berger**  
(pantoufles, mitaines et articles  
en peau de mouton)

**Créations Le Reflet  
d'Aujourd'hui**  
(articles décoratifs en bois, dont miroirs,  
porte-enveloppes, supports à clés, etc.)

**Cuir Pelletier**  
(divers articles de cuir, faits à la main)

**Le Grain de Riz**  
(inscription d'un nom sur un grain de riz)

**Les P'tits Trésors de Béatrice**  
(objets décoratifs, céramique artisanale  
et importations mexicaines)

**Thérèse Rose**  
(bijoux de nacre)

**Un Jardin de cadeaux**  
(arrangements de fleurs séchées)

## Un cadeau décoratif

**La Boutique de Noël**  
(décorations de Noël)

**Concept Jonama**  
(objets décoratifs pour la maison)

**Floralies Jouvence**  
(fleurs): poinsettias, cyclamens, etc.

**Natasia**  
(objets décoratifs d'Orient)

**Miroirs Charlesbourg**  
(articles décoratifs: miroirs, plaques murales en  
bois avec pensée inscrite, ornements de fleurs  
séchées, chandeliers à la section "cadeaux déco-  
ratifs".)

## Un cadeau qui saura plaire

**Access**  
(sacs à main, portefeuilles, valises, etc.)

**Boutique Magna Confort**  
(souliers santé et sacs santé)

**Boutique Ouragan**  
(vêtements pour la famille)

**Coliseum**  
(vêtements pour hommes)

**Excalibur**  
(boutique médiévale)

**L'Hiver en Folie**  
(chapeaux et accessoires d'hiver)

**La Forfaiterie**  
(forfaits hôtel, repos, bonne chère et activités)

**Karine Marcoux**  
(cartes de souhaits)

**Claudette Plouffe**  
(vêtements de velours)

**Unicef Québec**  
(cartes de Noël de l'Unicef)

## Un cadeau pour les papilles gustatives

**La Fondation St-Roch**  
(chocolats, fromages et articles faits par des  
moines et moniales)

**Laura Secord**  
(chocolats)

**M. Félix & Mr. Norton**  
(biscuits et boîtes-cadeaux)

## Un cadeau «pratico-pratique»

**Athena**  
(calendriers)

**CAA**  
(cartes de membres)

**Gastrolux**  
(batteries de cuisine)

**Pom Pom**  
(plats et accessoires pour fondues,  
vins et fromages)

**Québec Loisirs**  
(cartes de membres)

**SM Secourisme**  
(accessoires de premiers soins)

**Solution idéale**  
(gadgets de maison)

**La Super Douilletterie**  
(draps santé, de flanellette et de coton)

## Un cadeau amusant

**La Boutique du Stylo**  
(casse-tête et casse-tête Wrebbit)

**Cameron Billard**  
(tables de billard)

**Jocus**  
(jouets)

**Kirouac**  
(zone d'essais de jeux)

**Luka Jouets**  
(jouets en bois et autres articles en bois)